

Estimado padre o tutor:

El abuso o la agresión infantil puede ser uno de los episodios o una serie de episodios más traumáticos en la vida de un niño. La mayoría de los niños nunca cuenta a nadie lo sucedido y sigue siendo victimizado y sigue sufriendo en silencio. En el caso de los niños que cuentan lo sucedido, cada vez que hablan de ello su experiencia puede ser confusa y aterradora.

En el pasado, si un niño presentaba una alegación de abuso y/o agresión, éste era interrogado rutinariamente por profesionales implicados en la investigación en numerosas entrevistas individuales durante varias semanas o meses. Dada las dificultades que los niños de nuestra comunidad debían enfrentar, los profesionales del área de abuso infantil desarrollaron un modo de trabajo multidisciplinario que es más delicado, y agradable para los niños.

Este enfoque reduce el trauma emocional que puede sentir un niño ya angustiado y, a la vez, permite recopilar información para la investigación. Por medio del CAC de Loudoun, un entrevistador forense capacitado realiza una entrevista al niño para obtener datos sobre lo ocurrido. Es posible que la entrevista se grabe y sea guardada como evidencia para el caso. En el mejor de los casos, la entrevista será el único momento de la investigación durante el cual el niño compartiría información delicada sobre el abuso con una persona desconocida.

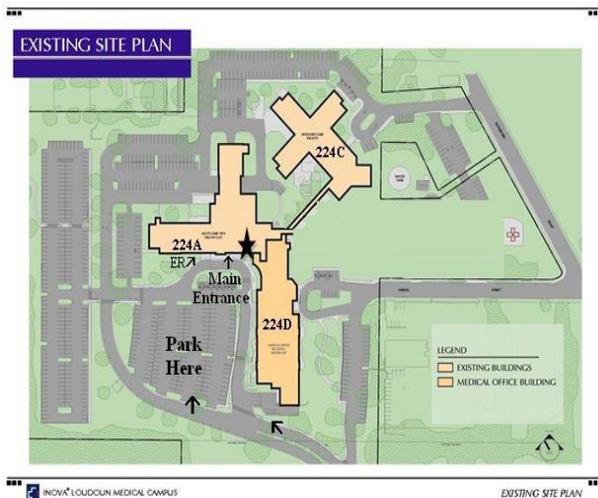
Esperamos que este folleto responda a las inquietudes que usted tenga porque muchas personas pueden ver a este proceso como muy estresante y aterrador, Usted no está solo en esto proceso. Hay personas que pueden ayudar.

Sinceramente, el Centro de ayuda a niños de Loudoun.

La imprenta se hizo posible gracias a una subvención de: **Ronald McDonald House Charities® of Greater Washington DC**

Instrucciones

Centro de Ayuda para Niños de Loudoun
Inova Loudoun Medical Campus
224A Cornwall St. NW Leesburg, VA 20176
Teléfono: 703-779-5643
Fax: 571-291-2281



Consejo: Siga los letreros que hay en el hospital

Instrucciones para llegar

Desde Sterling, Ashburn y Points East:

Tome la Rt. 7 West hacia Leesburg.
Continúe por la Rt. 7 West hacia Winchester.
Tome la salida de la Rt. 7 Business hacia Leesburg.

Avance hasta el primer semáforo, permanezca en el lado izquierdo. Doble a la izquierda en Memorial Drive.

Desde Purcellville, Round Hill y Points West:

Tome la Rt. 7 East hacia Leesburg.
Tome la Rt. 7 Business hacia Leesburg.
Avance hasta el primer semáforo, permanezca en el lado izquierdo.
Doble a la izquierda en Memorial Drive.

Desde Leesburg:

Tome E. Market Street hasta pasar King St. En el siguiente semáforo, doble a la derecha en Memorial Drive.

El CAC de Loudoun agradece a Inova Loudoun Hospital por brindar un espacio para nuestro centro apto para niños.

Loudoun Child Advocacy Center

El Centro de
Ayuda para Niños
de Loudoun

Información para padres y tutores

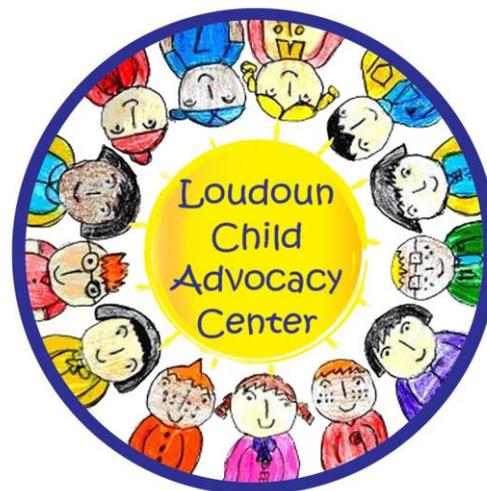
La principal doctrina sobre los niños

El niño es nuestra prioridad.
No las necesidades de la familia.
No la "historia" del niño.

No la evidencia.

No las necesidades de las cortes.
No las necesidades de la policía,
los servicios de protección
infantil, los abogados, etc.

El niño es nuestra prioridad.



Al servicio del condado de Loudoun
y sus municipios

Preguntas frecuentes

¿Qué es el CAC?

El Centro de Ayuda para Niños (CAC, Child Advocacy Center) es un lugar seguro y apto para niños, donde las víctimas de abuso infantil pueden hablar sobre lo sucedido. Comenzamos con una entrevista forense y facilitamos el proceso de revisión del caso con el equipo multidisciplinario (MDT, multi-disciplinary team) para garantizar que los niños y los familiares o tutores sean derivados a los servicios correspondientes.

¿Qué sucede durante la entrevista?

Su hijo/a tendrá una entrevista en una sala apta para niños con uno o dos entrevistadores forenses especialmente capacitados. Los entrevistadores realizan preguntas neutrales que permiten investigar los hechos de una manera evolutiva y culturalmente correcta. Es posible que la entrevista se grabe en una cinta de audio y video.

¿Debo preparar a mi hijo/a para esta entrevista?

Los niños se sienten más cómodos cuando saben a lo que se expondrán. Explíquelo que tendrá una reunión con una o dos personas cuyo trabajo es hablar con los niños sobre lo sucedido y garantizar su seguridad. No debe indicarle a su hijo/a lo que debe decir. Dele la tranquilidad de que no se encuentra en problemas.

¿Puedo quedarme con mi hijo/a durante la entrevista?

Los entrevistadores deben hablar con su hijo/a a solas. A los niños les resulta difícil hablar sobre el abuso que pueden haber sufrido y, a la vez, a los padres les resulta difícil oírlo. La presencia de los padres en la sala puede distraer o inhibir a los niños durante la entrevista. Además, es posible que los niños prefieran que sus padres respondan en lugar de ellos. Lo mejor es que el niño aporte información por sí solo.

¿Qué sucederá después de la entrevista?

Tal vez el agente asignado al caso y el investigador de los servicios de protección infantil (CPS, Child Protective Services) deseen hablar con usted antes y después de la entrevista. En ese momento, quizás puedan decirle cómo continuará la investigación. Este también puede ser un buen momento para que usted comparta información y pregunta sobre sus preocupaciones o inquietudes.

¿Puedo asistir con un amigo o familiar para que espere conmigo?

Siéntase absolutamente libre de asistir con la persona que desee al CAC. El equipo de investigación también puede derivarlo a usted a una persona que pueda brindarle la ayuda que necesita.

¿Cuál es la ventaja de que mi hijo/a sea entrevistado/a en el CAC?

Su hijo/a es nuestra prioridad. La entrevista forense y el modo de trabajo del MDT reducen el trauma que los niños pueden experimentar al no tener que hablar tantas veces de lo sucedido. Los servicios para su familia estarán mejor coordinados y usted tendrá la oportunidad de reunirse y preguntar lo que desee sobre las personas que trabajan en el caso de su hijo/a.

¿Ésta es la única vez que mi hijo/a deberá hablar sobre lo sucedido?

Es posible que su hijo/a tenga que hablar con el fiscal de la Comunidad y testificar en la corte si se presentan cargos penales. Además, tal vez los niños sigan hablando del abuso durante los servicios de asesoría como una manera de canalizar el dolor.



¿Quiénes forman parte del MDT y cuál es su trabajo?

- **Entrevistador forense:** personas encargadas del cumplimiento de la ley e investigadores de los servicios de protección al niño (CPS, Child Protective Services) especialmente capacitados para realizar entrevistas forenses a niños.
- **Investigador de los CPS:** investiga lo sucedido para garantizar la seguridad de su hijo/a. También lo ayudará con las derivaciones a diferentes servicios, como la asesoría para su hijo/a.
- **Agente:** investiga las alegaciones y presenta la evidencia al fiscal de la Comunidad para decidir si se ha infringido alguna ley y cuáles son los cargos penales que pueden aplicarse.
- **Oficina del fiscal de la Comunidad:** revisa y decide si es necesario emprender acciones legales. El fiscal de la Comunidad es el abogado que iniciará el proceso judicial en nombre de su hijo/a.
- **Servicios de ayuda a víctimas:** trabajan con el equipo y están disponibles para ayudarlo si tiene preguntas e inquietudes respecto del caso. También lo ayudarán con las derivaciones a diferentes servicios, como la asesoría.
- **Servicios de salud mental:** si corresponde, brindan servicios de asesoría.
- **Evaluación médica:** si corresponde, se brindan exámenes médicos.
- **Director del CAC de Loudoun:** está disponible para acompañar a su hijo/a en el CAC mientras usted hable con los investigadores. El Director facilita las reuniones para las revisiones del caso del MDT, de modo que los niños y los familiares (no agresores) sean derivados a los servicios correspondientes.